

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Josef Čáp, prof. ing. Dr. Josef Dyr, DrSc., RNDr. Anastázia Ginterová, CSc., Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Štefan Klempa, Ing. Antonín Kratochvíle, Ing. Hubert Macek, Ing. Jozef Marcina, Josef Markvart, doc. Ing. Josef Moštek, CSc., Ing. Jaroslav Složil, Vladimír Smutný, Ing. Jiří Tarant, Ing. Josef Tomíšek

GBSAH

<i>Hodaň, J. - Augustin, S.:</i> Stanovení laktobacilů a pediokoků na ztužených půdách	49
<i>Bulgakov, N.:</i> O výrobě piva v SSSR	52
<i>Ševel, J.:</i> Rychlá a jednoduchá metoda k stanovení hodnot zdánlivého extraktu v průběhu kvašení	53
<i>Ginterová, A. - Hunčíková, S. - Friedlová, A. - Janotková, O.:</i> Výskum možností balenia sušeného vitálneho droždí do tuzemských obalových materiálov	57
<i>Doboš, A. - Országová, M. - Marcina, J.:</i> Metanol a niektoré alkoholy prítušliny v brandy a koňakoch	60
<i>Janatka, J.:</i> Rozvoj pivovarství v Maďarsku	62
<i>Minárik, E.:</i> Postrehy z vinohradníctva a vinárstva v Champagni	65
<i>Ginterová, A.:</i> Niekoľko poznámok k článku R. Kubíčka a A. Sehnala (Kvasný průmysl, 7—8/1970)	67
Mezinárodní veletrh v Poznani	68
Kritika — Bibliografie	68
Referáty	70

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Годань, Я. — Августин, С.:</i> Определение молочнокислой палочки и педиококка, культивированных на агаровой питательной среде	49
<i>Булгakov, Н.:</i> О пивоваренной промышленности в СССР	52
<i>Шавел, Я.:</i> Скоростный, упрощенный метод определения кажущегося содержания экстракта в пиве в период сбраживания	53
<i>Гинтерова, А. — Гунчикова, С. — Фриделерова, А. — Яноткова, О.:</i> Применение чехословацких материалов для упаковки сухих активных дрожжей	57
<i>Добош, А. — Орсагова, М. — Марцина, И.:</i> Содержание метанола и некоторых сивушных масел в бренды и коньяке	60
<i>Янатка, Я.:</i> Развитие пивоваренной промышленности в Венгрии	62
<i>Минарик, Э.:</i> Виноделие и виноградарство в Шампани	65
Международная ярмарка в Познани	68
Критика — библиография	68
Рефераты	70

CONTENTS

<i>Hodaň, J. - Augustin, S.:</i> Determination of Lactobacilli and Pediococci Cultivated in Agar Media	49
<i>Bulgakov, N.:</i> Brewing Industry in USSR	52
<i>Šavel, J.:</i> A Simple Method for Accelerated Determination of Apparent Extract During the Fermentation Process	53
<i>Ginterová, A. - Hunčíková, S. - Friedlová, A. - Janotková, O.:</i> Experiments with Dry Active Yeast Packed in Czechoslovak Packing Materials	57
<i>Doboš, A. - Országová, M. - Marcina, J.:</i> Methanol and Some Fusel Oils Present in Various Marks of Brandy and Cognac	60
<i>Janatka, J.:</i> Development of Brewing Industry in Hungary	62
<i>Minárik, E.:</i> Viticulture and Wine-making Industry in Champagne	65
The Poznaň International Trade Fair	68
Book — Review	68
Reports	70

INHALT

<i>Hodaň, J. - Augustin, S.:</i> Bestimmung der Laktobazillen und Pediokokken auf festen Nährböden	49
<i>Bulgakov, N.:</i> Über die Bierbereitung in UdSSR	52
<i>Šavel, J.:</i> Eine schnelle und einfache Methode zur Bestimmung der Werte des scheinbaren Extraktes während der Gärung	53
<i>Ginterová, A. - Hunčíková, S. - Friedlová, A. - Janotková, O.:</i> Anwendungsmöglichkeit inländischer Verpackungsmaterialie für getrocknete Vitalhefe	57
<i>Doboš, A. - Országová, M. - Marcina, J.:</i> Methanol und einige andere unerwünschte Alkohole in Weinbranden und Kognaken	60
<i>Janatka, J.:</i> Die Entwicklung der Brauindustrie in Ungarn	62
<i>Minárik, E.:</i> Erkenntnisse aus dem Weinbau und der Weinindustrie in Champagne	65
Internationale Messe in Poznaň	68
Kritik — Bibliographie	68
Referate	70

TABLE DES MATIÈRES

<i>Hodaň, J. - Augustin, S.:</i> Détermination des lactobacilles et des pediocoques sur les terres raidies	49
<i>Bulgakov, N.:</i> Sur la production de la bière en l'U. R. S. S.	52
<i>Šavel, J.:</i> Méthode rapide et simple pour la détermination des valeurs de l'extrait apparent au cours de la fermentation	53
<i>Ginterová, A. - Hunčíková, S. - Friedlová, A. - Janotková, O.:</i> Etude des possibilités d'emballage du levain vital déshydraté dans les matériaux d'emballage du pays	57
<i>Doboš, A. - Országová, M. - Marcina, J.:</i> L'alcool méthylique et quelques alcools de furel dans le brandy et dans les cognacs	60
<i>Janatka, J.:</i> Développement de l'industrie de la bière en Hongrie	62
<i>Minárik, E.:</i> Quelques observations en ce qui concerne la viticulture et la vinification en Champagne	65
Foire internationale de Poznaň	68
Critique — Bibliographie	68
Rapports	70